



1ST SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
48 ELIZABETH II, 1999

1^{re} SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
48 ELIZABETH II, 1999

Bill 32

Projet de loi 32

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
to require a driver's licence to be
suspended if a motor vehicle
is used when purchasing
sexual services from a child**

**Loi modifiant
le Code de la route pour exiger la
suspension du permis de conduire
d'une personne si elle utilise un
véhicule automobile alors qu'elle
achète des services sexuels d'un enfant**

Mr. Bartolucci

M. Bartolucci

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 9, 1999
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 9 décembre 1999
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

Section 41 of the *Highway Traffic Act* provides for the suspension of a driver's licence of a person who is convicted of committing specified offences while using a motor vehicle. The suspension is for one year for a first conviction. The Bill adds to the list of offences in subsection 41 (1) the offence under subsection 212 (4) of the *Criminal Code* (Canada) relating to purchasing the sexual services of a person who is under the age of 18 years.

NOTE EXPLICATIVE

L'article 41 du *Code de la route* prévoit la suspension du permis de conduire d'une personne déclarée coupable d'avoir commis les infractions précisées alors qu'elle utilisait un véhicule automobile. La suspension est d'un an pour une première déclaration de culpabilité. Le projet de loi ajoute à la liste des infractions qui figure au paragraphe 41 (1) l'infraction visée au paragraphe 212 (4) du *Code criminel* (Canada) concernant l'achat des services sexuels d'une personne qui est âgée de moins de 18 ans.

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
to require a driver's licence to be
suspended if a motor vehicle
is used when purchasing
sexual services from a child**

**Loi modifiant
le Code de la route pour exiger la
suspension du permis de conduire
d'une personne si elle utilise un
véhicule automobile alors qu'elle
achète des services sexuels d'un enfant**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. Subsection 41 (1) of the *Highway Traffic Act*, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1997, chapter 12, section 1, is amended by adding the following clause:

(c.1) under subsection 212 (4) of the *Criminal Code* (Canada) committed while driving or having the care, charge or control of a motor vehicle.

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

3. The short title of this Act is the *Highway Traffic Amendment Act (Youth Protection), 1999*.

Commence-
ment

Short title

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Le paragraphe 41 (1) du *Code de la route*, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 1 du chapitre 12 des Lois de l'Ontario de 1997, est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

c.1) infraction visée au paragraphe 212 (4) du *Code criminel* (Canada) commise alors qu'elle conduisait un véhicule automobile ou en avait la garde, la charge ou le contrôle.

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 1999 modifiant le Code de la route (protection de la jeunesse)*.

Entrée en
vigueur

Titre abrégé

EXPLANATORY NOTE

Section 41 of the *Highway Traffic Act* provides for the suspension of a driver's licence of a person who is convicted of committing specified offences while using a motor vehicle. The suspension is for one year for a first conviction. The Bill adds to the list of offences in subsection 41 (1) the offence under subsection 212 (4) of the *Criminal Code* (Canada) relating to purchasing the sexual services of a person who is under the age of 18 years.

NOTE EXPLICATIVE

L'article 41 du *Code de la route* prévoit la suspension du permis de conduire d'une personne déclarée coupable d'avoir commis les infractions précisées alors qu'elle utilisait un véhicule automobile. La suspension est d'un an pour une première déclaration de culpabilité. Le projet de loi ajoute à la liste des infractions qui figure au paragraphe 41 (1) l'infraction visée au paragraphe 212 (4) du *Code criminel* (Canada) concernant l'achat des services sexuels d'une personne qui est âgée de moins de 18 ans.